



COLOMBINI  
CASA

ARTEC

Lungomare

**ARTEC**

Italian Kitchen

# LUNGOMARE

## CON MANIGLIA

LA CUCINA DEDICATA A CHI PIACE ESPRIMERSI CON SPONTANEITÀ E DINAMISMO ATTRAVERSO L'UTILIZZO DI FORME, COLORI E ACCESSORI COME LA MANIGLIA. UN INSIEME DI SOLUZIONI COMPOSITIVE NON CONVENZIONALI PER CHI CERCA L'ORIGINALITÀ NEL DETTAGLIO DELLA MANIGLIA E SA OSARE NELLE SCELTE DI FINITURE E MATERIALI. CON LUNGOMARE SISTEMA MANIGLIA LA CUCINA È PROTAGONISTA DELLA CASA.

A kitchen dedicated to those that like to express themselves spontaneously and dynamically through the use of shapes, colours and accessories such as the handle. A group of unconventional compositional solutions for those looking for originality in the details of the handle and those willing to take a risk in the choice of finishes and materials. With the Lungomare handle system the kitchen takes the centre stage in the home.

La cocina dedicada a quienes se complacen en expresarse con espontaneidad y dinamismo a través del uso de formas, colores y accesorios como el tirador. Un conjunto de soluciones compositivas no convencionales para quienes buscan la originalidad en el detalle del tirador y saben osar en la elección de los acabados y los materiales. Con Lungomare sistema tirador, la cocina es protagonista del hogar.

La cuisine destinée à ceux qui aiment s'exprimer avec spontanéité et dynamisme à travers l'utilisation de formes, couleurs et accessoires tels que la poignée. Un ensemble de solutions de composition peu conventionnelles pour tous ceux qui recherchent l'originalité dans le détail de la poignée et qui n'ont pas peur d'oser dans leurs choix de finitions et de matériaux. Avec Lungomare système à poignée, la cuisine est protagoniste de la maison.



# SCEGLI LUNGOMARE CON MANIGLIA PERCHÉ...

Why pick LUNGOMARE WITH HANDLES... / Elige LUNGOMARE CON TIRADOR porque... / Choisissez LUNGOMARE AVEC POIGNÉE parce que...

**1.**  
Artec presenta una gamma molto ampia di maniglie da abbinare al modello Lungomare, sistema maniglia.

/ Artec has a very wide range of handles that match the Lungomare handle system.  
/ Artec presenta una gama muy amplia de tiradores para combinar con el modelo Lungomare, sistema tirador.  
/ Artec présente une très large gamme de poignées à associer au modèle Lungomare système à poignée.

**2.**  
Artec, sempre alla ricerca di innovazione, presenta un nuovo pensile con forma grafica a "trapezio". Utilizzabile sia in cucina che nelle zone living.

/ Always on the lookout for innovation, Artec presents a new wall unit in the shape of a trapezium. It can be used both in the kitchen and living area.  
/ Artec, siempre en busca de innovación, presenta un nuevo elemento alto con forma de trapecio. Apto tanto para la cocina como para la sala de estar.  
/ Toujours à la recherche de solutions innovantes, Artec présente un nouvel élément haut en forme de "trapèze" très graphique. Utilisable aussi bien dans la cuisine que dans l'espace séjour.

**3.**  
Penisole impreziosite dalla nuova gamba Lungomare. Disponibile in due altezze.

/ Peninsula units embellished by the new Lungomare leg. Available in two different heights.  
/ Penínsulas dotadas de la nueva pata Lungomare. Disponible en dos alturas.  
/ Îlots agrémentés du nouveau pied Lungomare. Disponibles en deux hauteurs différentes

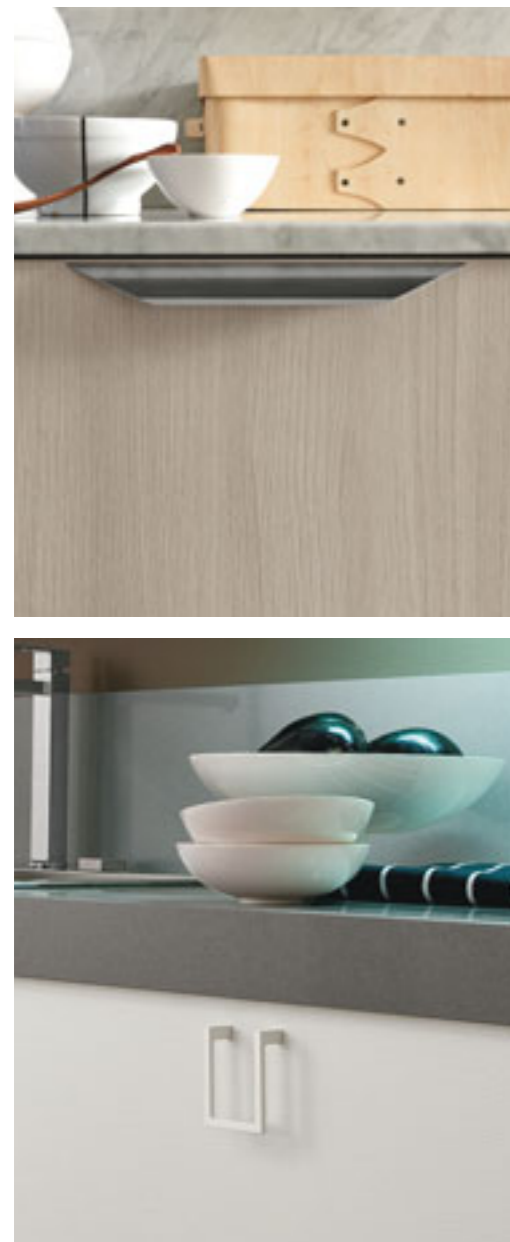
**4.**  
Con il modello Lungomare sempre più personalizzazione alla tua cucina. A disposizione elementi a giorno in decorativo legno e in alternativa in varie colorazioni.

/ The Lungomare model provides you with a great amount of scope for customising your kitchen. There are open units available in decorative wood or in various different colours.  
/ Con el modelo Lungomare, tu cocina se personaliza cada vez más. A disposición elementos abiertos en melamina madera y en varios colores.  
/ Avec le modèle Lungomare, personnalisez toujours plus votre cuisine. À votre disposition, des éléments ouverts en finition décorative bois et, en alternative, en diverses couleurs.

**5.**  
Una grande capacità contenitiva e funzionale per l'armadio coplanare che accoglie anche elettrodomestici.

/ The flush fitted cupboard offers a large amount of storage space and functionality, and can also house electrical appliances.  
/ Armario coplanar con gran capacidad de almacenamiento y funcional que puede alojar electrodomésticos.  
/ Une grande capacité de rangement et une excellente fonctionnalité pour cette armoire coplanaire qui accueille également les appareils électroménagers.

1.



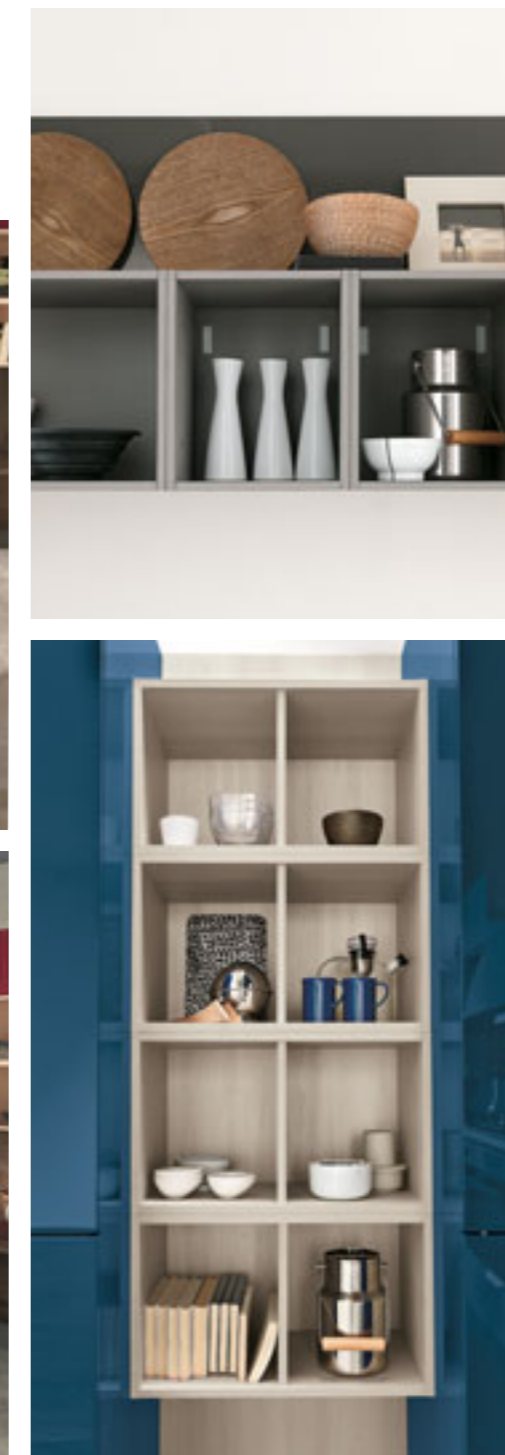
2.



3.



4.



5.





# 01

LUNGOMARE SISTEMA  
MANIGLIA VUOLE  
ESSERE LA VERSIONE  
PIÙ INFORMALE PER CHI  
SCEGLIE UNA CUCINA  
PRATICA E CHE SI ADEGUI  
FACILMENTE A SPAZI  
CUCINA-LIVING.

The Lungomare handle system is an informal choice for those looking for a practical kitchen that easily blends into open kitchen-living room spaces.

Lungomare sistema tirador apunta a ser la versión más informal para quienes eligen una cocina práctica, y se adecua fácilmente a espacios cocina-living.

Lungomare système à poignée se veut être une version plus informelle pour les personnes qui choisissent une cuisine pratique et qui s'adapte facilement aux espaces cuisine-séjour.













NUOVE FINITURE DECORATIVO  
LEGNO E LACCATURE: ABBINAMENTI  
DIVERSI MA SEMPRE CON QUALITÀ  
E STILE SOTTOLINEATA DALLA  
NUOVA MANIGLIA TRAPEZIO CHE LA  
CARATTERIZZA.

New decorative finishes in wood and  
lacquer, different combinations that offer  
both quality and style, with the new Trapezio  
handle providing the finishing touch.

Nuevos acabados melamina madera y  
lacados, combinaciones diferentes pero  
siempre con calidad y estilo, distinguidas  
por el nuevo tirador Trapezio.

Nouvelles finitions décoratives bois et  
laques, associations diverses mais toujours  
empreintes de qualité et de style avec la  
nouvelle poignée Trapezio qui caractérise  
ce modèle.









PENSILE TRAPEZIO È UN NUOVO  
MODULO COMPOSITIVO E CONTENITIVO,  
PER UNA CUCINA PRATICA,  
ORGANIZZATA E MULTIFUNZIONALE.

The new Trapezio wall unit a new  
module for storage and compositional  
structure, for a practical, organised  
and multi-functional kitchen.

Nuevo elemento alto Trapezio es un nuevo  
módulo compositivo de almacenamiento  
para una cocina práctica, organizada y  
multifunción.

Le nouvel élément haut Trapezio est un  
nouveau module de composition et de  
rangement, pour une cuisine pratique,  
organisée et multifonctions.



















TUTTO È PROGETTATO IN ARMONIA  
CON LA CUCINA:  
SEMPLICITÀ E FUNZIONALITÀ ANCHE  
PER IL SOGGIORNO DA ABBINARE.

Everything is designed in harmony with  
the kitchen. Simplicity and functionality  
in the living room as well, matching the  
Lungomare kitchen.

Todo está proyectado en armonía con  
la cocina. Sencillez y funcionalidad  
también en la sala de estar combinada con  
la cocina Lungomare.

Tout est conçu en harmonie avec la cuisine.  
Simplicité et fonctionnalité également pour  
le séjour à associer à la cuisine Lungomare.





1. MANIGLIA TRAPEZIO.

3. ARMADIO COMPLANARE.

5. ELEMENTI A GIORNO E ANTE IN FINITURA DECORATIVO LEGNO OLMO DARK.

4. PENSILE TRAPEZIO.

2. ANTE IN FINITURA MONOLACCATO LUCIDO GRIGIO ARGENTO.

7. SGABELLO STOCCARDA.

6. GAMBA LUNGOMARE.

1.  
/ Trapezio handle.  
/ Tirador Trapezio.  
/ Poignée Trapezio.

2.  
/ Doors in glossy grigio argento single lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado brillante grigio argento.  
/ Portes en finition laquée une face brillante couleur grigio argento.

3.  
/ Flush fitted cupboard.  
/ Armario coplanar.  
/ Armoire coplanaire.

4.  
/ Trapezio wall unit.  
/ Elemento alto Trapezio.  
/ Haut Trapezio.

5.  
/ Open units and doors in decorative dark elm wood finish.  
/ Elementos abiertos y puertas acabado melamina madera olmo dark.  
/ Éléments ouverts et portes en finition décorative bois olmo dark.

6.  
/ Lungomare leg.  
/ Pata Lungomare.  
/ Pied Lungomare.

7.  
/ Stoccarda stools.  
/ Taburetes Stoccarda.  
/ Tabourets Stoccarda.





LUNGOMARE  
È UN AMBIENTE CUCINA  
COMPLETO. UNO SPAZIO  
AMPIO E FUNZIONALE  
CARATTERIZZATO  
DALL'ELEGANZA DEI  
MATERIALI E DALLA  
RICERCATEZZA  
NELL'ABBINAMENTO  
COLORI.

Lungomare is a complete kitchen  
environment. A broad and functional  
space characterised by elegant materials  
and refined colour combinations.

Lungomare es un ambiente cocina completo.  
Un espacio amplio y funcional caracterizado  
por la elegancia de los materiales y el  
refinamiento de la combinación de colores.

Lungomare est un espace cuisine complet.  
Un lieu spacieux et fonctionnel caractérisé  
par l'élégance des matériaux et par l'aspect  
recherché de la combinaison des couleurs.













GLI ELEMENTI A GIORNO DIVENTANO  
DECORATIVI OLTRE CHE FUNZIONALI  
SE INSERITI IN MODO CREATIVO TRA  
I PENSILI.

The open units become decorative  
as well as functional when creatively  
inserted between the wall units.

Los elementos abiertos se vuelven  
decorativos además de funcionales, si  
se insertan de modo creativo entre los  
elementos altos.

Les éléments ouverts deviennent  
décoratifs en plus d'être fonctionnels  
lorsqu'ils sont insérés entre les éléments  
hauts avec créativité.



























LE MANIGLIE PER LA CUCINA SONO PICCOLI DETTAGLI CHE FANNO UNA GRANDE DIFFERENZA. NELL'ASSORTIMENTO DI ARTEC, TANTI MODELLI COME LA GALLERY QUI PROPOSTA, SI COORDINANO CON LO STILE DELLA CUCINA, VALORIZZANDOLO.

Handles in the kitchen are small details that can make a big difference. The Artec range includes many different models, such as the Gallery model shown here, which coordinate with and enhance the kitchen's style.

Los tiradores para la cocina son pequeños detalles que marcan una gran diferencia. En el surtido de Artec, muchos modelos, como el Gallery que proponemos aquí, se coordinan con el estilo de la cocina, valorizándolo.

Les poignées pour la cuisine sont de petits détails qui font une grande différence. Dans la gamme Artec, de nombreux modèles, tels que la poignée Gallery proposée ici, peuvent être assortis au style de la cuisine pour la mettre en valeur.





IL CORNER LAVANDERIA SI APRE CON MOLTA SEMPLICITÀ SULLA CUCINA. NULLA VIENE TOLTO ALL'ESTETICA, CHE RESTA PRESERVATA ANCHE LADDOVE COMANDANO PRATICITÀ E PRESTAZIONI OPERATIVE.

The laundry corner opens onto the kitchen with great simplicity. Nothing compromises the aesthetics, which are preserved even in the places dedicated to practical operations.

El rincón lavandería se abre con gran sencillez hacia la cocina. Nada se quita a la estética, que se preserva aun donde dominan la practicidad y las prestaciones operativas.

Le coin buanderie s'ouvre en toute simplicité sur la cuisine. Rien ne vient entamer l'esthétique qui reste préservée même là où les mots d'ordres sont aspect pratique et performances opérationnelles.







1.  
/ Gallery handle.  
/ Tirador gallery.  
/ Poignée gallery.

2.  
/ Doors in lampone glossy single  
lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado  
brillante lampone.  
/ Portes en finition laquée une face  
brillante couleur lampone.

3.  
/ Doors in decorative dark elm  
wood finish.  
/ Puertas acabado melamina madera  
olmo dark.  
/ Portes en finition décorative bois  
olmo dark.

4.  
/ Trapezio wall unit.  
/ Elemento alto Trapezio.  
/ Haut trapezio.

5.  
/ Open elements in pale pink finish.  
/ Elementos abiertos acabado rosa cipria.  
/ Éléments ouverts en finition rosa cipria.

6.  
/ Lungomare leg.  
/ Pata Lungomare.  
/ Pied lungomare.

7.  
/ Pull-out column unit.  
/ Columna extraible.  
/ Colonne extractible.





UN DESIGN INNOVATIVO  
E CREATIVO NELLA  
SUA SEMPLICITÀ PER  
GLI ELEMENTI A GIORNO  
LUNGOMARE CHE  
CREANO PIÙ SPAZIO  
E MAGGIOR VOLUME  
IN CUCINA.

An innovative design, creative in its  
simplicity, with Lungomare open elements  
to create more space and more volume  
in the kitchen.

Un diseño innovador y creativo en su  
sencillez, para los elementos abiertos  
Lungomare que amplían el espacio y  
aumentan el volumen de la cocina.

Un design innovant et créatif dans sa  
simplicité pour les éléments ouverts  
Lungomare qui créent plus d'espace et  
plus de volume en cuisine.

















PROTAGONISTA DI QUESTA PROPOSTA È IL CONTRASTO TRA LACCATURE LUCIDE E LA NUOVA MANIGLIA RIVER. PER RISPONDERE ALLE ESIGENZE DI FUNZIONALITÀ E DI RICERCA ESTETICA.

The striking feature in this kitchen is the contrast of the glossy lacquer finishes combined with the new River handle. It meets the demands of both functionality and aesthetics.

Protagonista en la cocina es el contraste de los lacados brillantes con el nuevo tirador River. Para responder a las exigencias de funcionalidad y estética.

Le contraste des laques brillantes associé à la nouvelle poignée River est un véritable protagoniste en cuisine. Pour répondre aux exigences de fonctionnalité et de recherche esthétique.













## 03 / LUNGOMARE

LUNGOMARE CONTAMINA ANCHE  
ALTRI SPAZI ABITATIVI: ENTRA  
IN SOGGIORNO COME NATURALE  
EVOLUZIONE DEL PROGETTO CUCINA.

Lungomare contaminates other living  
spaces as well: it spreads into the  
living room in a natural evolution of the  
kitchen project.

Lungomare contagia a otros ambientes  
del hogar: entra en la sala de estar como  
natural evolución del proyecto cocina.

Lungomare envahit aussi les autres  
espaces de la maison: il entre dans le  
séjour comme une évolution naturelle  
du projet cuisine.











6.  
ARMADIO RIPOSTIGLIO.

1.  
MANIGLIA RIVER.

4.  
ELEMENTI A GIORNO  
LUNGOMARE IN FINITURA  
GRIGIO LONDRA.

2.  
ANTE IN FINITURA  
MONOLACCATO GRIGIO  
ASFALTO.

5.  
TOP CUCINA IN LAMINATO  
CESAR BROWN.

3.  
ANTE IN FINITURA  
MONOLACCATO GRIGIO  
ARGENTO.

7.  
SEDIA DUBLINO.

1.  
/ River handle.  
/ Tirador River.  
/ Poignée River.

2.  
/ Doors in grigio asphalt single  
lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado  
Grigio asphalt.  
/ Portes en finition laquée une face couleur  
grigio asphalt.

3.  
/ Doors in grigio argento single  
lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado  
grigio argento.  
/ Portes en finition laquée une face couleur  
grigio argento.

4.  
/ Lungomare open elements in grigio  
Londra finish.  
/ Elementos abiertos Lungomare acabado  
grigio Londra.  
/ Éléments ouverts Lungomare en finition  
grigio Londra.

5.  
/ Kitchen worktops in cesar brown  
laminated.  
/ Encimera cocina en laminado cesar  
brown.  
/ Top de cuisine en mélaminé cesar brown.

6.  
/ Storage cupboard.  
/ Armario trastero.  
/ Armoire débarras.

7.  
/ Dublin chair.  
/ Silla Dublino.  
/ Chaise Dublino.





UN MODELLO DAVVERO  
"YOUNG".  
IL NUOVO PENSILE  
TRAPEZIO ALTERNA  
ELEMENTI CHIUSI CON  
MODULI APERTI PER  
MOSTRARE E ARREDARE.

A truly youthful model.  
The new Trapezio wall unit alternates  
closed elements with open modules to  
display and furnish.

Un modelo realmente "young".  
El nuevo elemento alto Trapezio alterna  
elementos cerrados con módulos abiertos  
para mostrar y decorar.

Un modèle vraiment "young".  
Le nouvel élément haut Trapezio alterne  
éléments fermés et modules ouverts pour  
montrer et meubler.

























IL PROGETTO LUNGOMARE SISTEMA MANIGLIA NASCE CON L'OBIETTIVO DI CREARE UNA CUCINA RAZIONALE E FUNZIONALE, MA IN GRADO DI SORPRENDERE GRAZIE AL GIOCO DEGLI ELEMENTI A GIORNO.

The Lungomare handle system project was created with the aim of designing a rational and functional kitchen space that is able to surprise thanks to the play of open elements.

El proyecto Lungomare sistema tirador se ha creado con el objetivo de proyectar una cocina racional y funcional, pero capaz de sorprender gracias al juego de los elementos abiertos.

Le projet Lungomare système à poignée est né de l'objectif de concevoir une cuisine rationnelle et fonctionnelle, mais aussi en mesure de surprendre grâce à son jeu d'éléments ouverts.









ARTEC OFFRE UNA SELEZIONE RICCA E RAFFINATA DI COMPLEMENTI: TAVOLI, SEDIE E SGABELLI STUDIATI PER ABBINARSI PERFETTAMENTE CON LA CUCINA.

Artec offers a wide and refined range of accessories: tables, chairs and stools designed to match the kitchen perfectly.

Artec ofrece una selección rica y refinada de complementos: mesas, sillas y taburetes diseñados para combinarse perfectamente con la cocina.

Artec offre une sélection riche et raffinée de compléments: tables, chaises et tabourets étudiés pour être parfaitement assortis à la cuisine.







1.  
/ Trapezio handle.  
/ Tirador Trapezio.  
/ Poignée Trapezio.

2.  
/ Doors in decorative olmo bianco wood finish.  
/ Puertas acabado melamina madera olmo bianco.  
/ Portes en finition décorative bois olmo bianco.

3.  
/ Doors in glossy blu petrolio single lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado brillante blu petrolio.  
/ Portes en finition laquée une face brillante couleur blu petrolio.

4.  
/ Trapezio wall unit.  
/ Elemento alto Trapezio.  
/ Haut Trapezio.

5.  
/ Open units in decorative olmo bianco wood finish.  
/ Elementos abiertos acabado melamina madera olmo bianco.  
/ Éléments ouverts en finition décorative bois olmo bianco.

6.  
/ Utensil holder bar.  
/ Barra porta utensilios.  
/ Barre porte-ustensiles.

7.  
/ Corner storage cupboard unit.  
/ Armario trastero en ángulo.  
/ Armoire débarras d'angle.



# 05

ELEGANTEMENTE SENZA  
TEMPO, LUNGOMARE  
TROVA NEL RINNOVATO  
SEGNO DELLA MANIGLIA  
LA FACILE PRESA  
ALLA MODERNITÀ,  
SENZA DIMENTICARE LA  
SEMPLICITÀ E L'ELEGANZA.

Elegant and timeless, Lungomare finds an  
easy grip on modernity in the form of the  
revisited handle, without compromising on  
simplicity and elegance.

Elegantemente imperecedero, Lungomare  
encuentra en el renovado signo del tirador  
el fácil agarre de la modernidad, sin olvidar  
la sencillez y el refinamiento.

Élégamment intemporelle, la cuisine  
Lungomare trouve dans la répétition de  
la poignée un signe facile de modernité,  
sans oublier pour autant la simplicité et  
l'élégance.

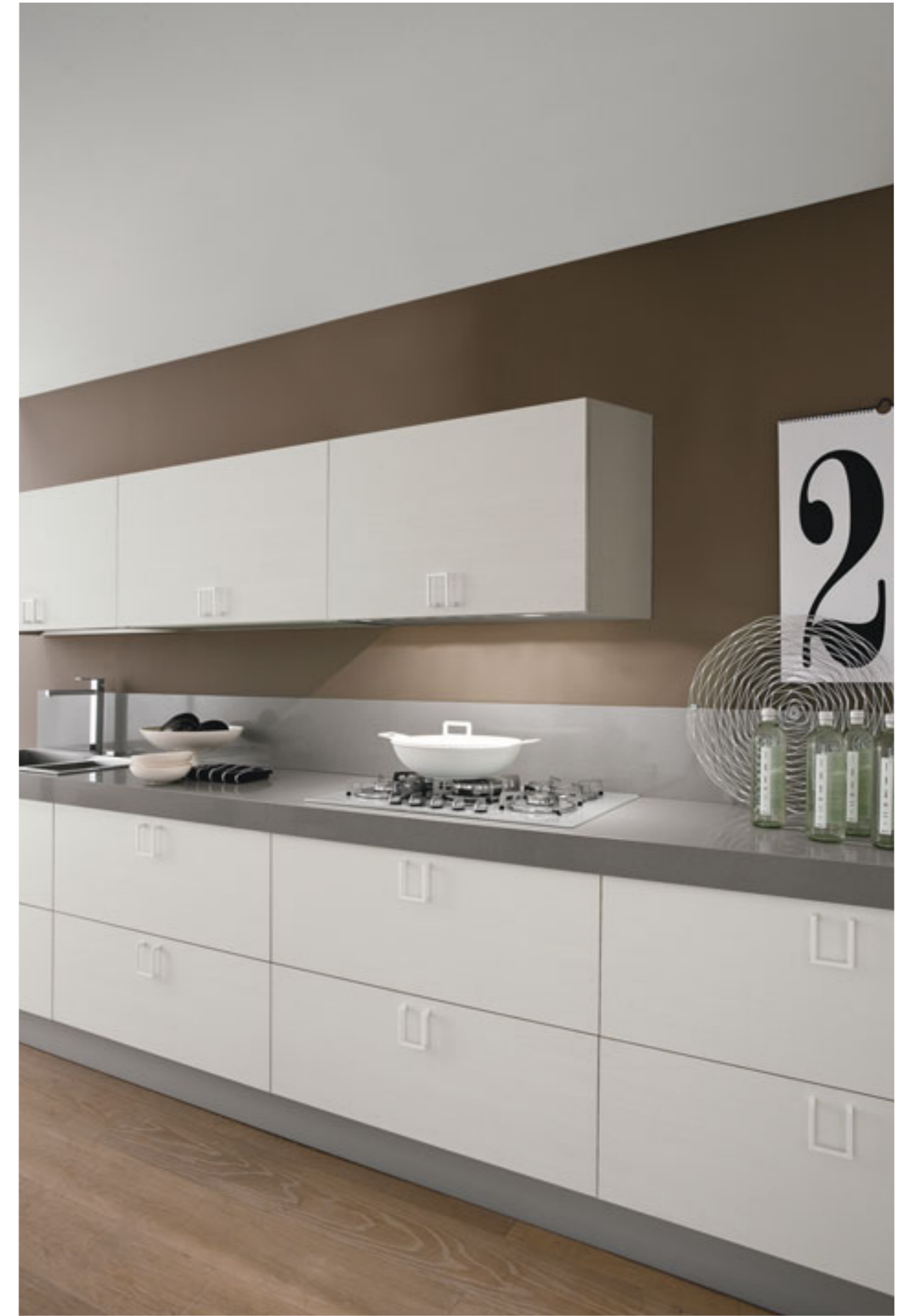




2

ANDO  
EL ROY









LA LEGGEREZZA DEL BIANCO DELLE ANTE E DELLA MANIGLIA SI ALTERNA CON IL QUARZO GRIGIO DEL TOP CREANDO UN CONTRASTO MODERNO.

The lightness of white doors and handles is alternated with the grey quartz of the worktop to create a modern contrast.

La ligereza del blanco de las puertas y del tirador se alterna con el cuarzo gris de la encimera creando un contraste moderno.

La légèreté du blanc des portes et de la poignée alterne avec le quartz gris du plan de travail, pour créer un contraste moderne.















3.  
ARMADIO SECRETARIE.

4.  
PENSILE SISTEMA LIFT.

1.  
MANIGLIA TRENDY.

6.  
TOP IN QUARZO  
AMPIA GAMMA DI  
FINITURE.

5.  
ATTREZZATURA INTERNA.

2.  
ANTE IN FINITURA  
DECORATIVO FRASSINO  
BIANCO PURO.

7.  
SEDIA MILANO.

1.  
/ Trendy handle.  
/ Tirador Trendy.  
/ Poignée Trendy.

2.  
/ Doors in decorative pure white  
ash finish.  
/ Puertas acabado melamina frassino  
bianco puro.  
/ Portes en finition décorative frassino  
bianco puro.

3.  
/ Secretarie cupboard.  
/ Armario secretaire.  
/ Armoire secrétaire.

4.  
/ Lift system wall unit.  
/ Elemento alto sistema lift.  
/ Haut système lift.

5.  
/ Internal fittings.  
/ Equipamiento interno.  
/ Équipement intérieur.

6.  
/ Quartz worktop wide range  
of finishes.  
/ Encimera de cuarzo amplia gama  
de acabados.  
/ Top en quartz large gamme  
de finitions.

7.  
/ Milano chair.  
/ Silla Milano.  
/ Chaise Milano.





FINITURE CHE  
RICHIAMANO I COLORI  
DELLA TERRA, TONALITÀ  
CALDE CHE ESPRIMONO  
TUTTA L'ARMONIA  
DELLO SPAZIO CUCINA.

Finishes that recreate earth colours,  
warm tones that express the harmony of  
the kitchen space.

Acabados que evocan los colores de la  
tierra, tonalidades cálidas que expresan  
toda la armonía del espacio cocina.

Des finitions qui rappellent les couleurs  
de la terre, des tonalités chaleureuses  
qui expriment toute l'harmonie de l'espace  
cuisine.









IL PENSILE COAST SIGNIFICA NUOVE FORME E LIBERTÀ IN CUCINA. UNA NUOVA CONCEZIONE DI SPAZIO: VERSATILE, ESTROSO MA SEMPRE ELEGANTE.

The Coast wall unit creates new shapes and new liberties in the kitchen. a new and versatile conception of space, ingenious and yet always elegant.

El elemento alto Coast significa nuevas formas, libertad en la cocina. Una nueva concepción de espacio, versátil, excéntrica, pero siempre elegante.

L'élément haut Coast est synonyme de formes nouvelles et de liberté en cuisine. Une nouvelle conception de l'espace polyvalente, fantaisiste mais toujours élégante.















3.  
ANTE IN FINITURA  
MONOLACCATO BIANCO  
LUCIDO.

4.  
ARMADIO COMPLANARE.

5.  
ELEMENTI A GIORNO  
COAST.

2.  
ANTE IN FINITURA  
DECORATIVO LEGNO  
SUCUPIRA BEIGE.

1.  
MANIGLIA TRENDY.

6.  
ATTREZZATURA INTERNA  
GIREVOLE/ESTRAIBILE.

7.  
SEDIA MILANO.

1.  
/ Trendy handle.  
/ Tirador Trendy.  
/ Poignée Trendy.

2.  
/ Doors in decorative beige sucupira  
wood finish.  
/ Puertas acabado melamina madera  
sucupira beige.  
/ Portes en finition décorative bois  
sucupira beige.

3.  
/ Doors in glossy bianco single  
lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado  
bianco lucido.  
/ Portes en finition laquée une face  
brillante couleur bianco.

4.  
/ Flush fitted cupboard.  
/ Armario coplanar.  
/ Armoire coplanaire.

5.  
/ Coast open elements.  
/ Elementos abiertos Coast.  
/ Éléments ouverts Coast.

6.  
/ Swivel/pull-out internal accessories.  
/ Equipamiento interno giratorio /  
extraíble.  
/ Équipement intérieur pivotant/  
extractible.

7.  
/ Milano chair.  
/ Silla Milano.  
/ Chaise Milano





UN LAYOUT COMPOSITIVO  
DAI PROFILI MODERNI,  
SCANDISCE LA RICERCA  
DELLA MASSIMA  
SINTESI DI EQUILIBRIO,  
SEMPLICITÀ E LINEARITÀ.

A compositional layout with a modern  
profile sets the tone for an extremely  
concise combination of balance, simplicity  
and linearity.

Un esquema compositivo de perfiles  
modernos jalona la búsqueda de la máxima  
síntesis de equilibrio, sencillez y linealidad.

La disposition aux profils modernes de la  
composition témoigne de la recherche  
de la synthèse maximale entre équilibre,  
simplicité et linéarité.









LA PENISOLA CENTRALE RAPPRESENTA UNA SOLUZIONE ESCLUSIVA E SALVASPAZIO CHE UNISCE PERFETTAMENTE L'AREA PRANZO CON LE AREE FUNZIONALI.

The central peninsula unit is an exclusive and space-saving solution that perfectly combines the lunch area and functional areas.

La península central constituye una solución exclusiva que permite ahorrar espacio conjugando perfectamente el área comedor con las áreas funcionales.

L'îlot central représente une solution exclusive et gain de place qui conjugue parfaitement l'espace repas et les autres zones fonctionnelles.







ORDINE E FUNZIONALITÀ DIVENTANO  
UN MUST PER LUNGOMARE SISTEMA  
MANIGLIA: ECCO LE COLONNE  
STUDIATE PER OTTIMIZZARE GLI SPAZI.

Order and functionality are a must for the  
Lungomare handle system. Column units  
designed to optimise space.

El orden y la funcionalidad se vuelven  
indispensables para Lungomare sistema  
tirador. Columnas estudiadas para  
optimizar los espacios.

Ordre et fonctionnalité deviennent un  
must pour Lungomare système à poignée.  
Des colonnes étudiées pour optimiser  
les espaces.







1.  
/ Click handle.  
/ Tirador Click.  
/ Poignée Click.

2.  
/ Doors in glossy caffelatte single  
lacquer finish.  
/ Puertas acabado monolacado brillante  
caffelatte.  
/ Portes en finition laquée une face  
brillante couleur caffelatte.

3.  
/ Internal fittings.  
/ Equipamiento interno.  
/ Équipement intérieur.

4.  
/ Maxi wall units.  
/ Maxi elementos altos.  
/ Maxi hauts.

5.  
/ Bianco laminate worktop.  
/ Encimera laminado blanco.  
/ Top mélaminé bianco.

6.  
/ Round peninsula unit.  
/ Península redonda.  
/ Îlot rond.

7.  
/ Lisbona stool.  
/ Taburete Lisbona.  
/ Tabouret Lisbona.





**TAVOLI E SEDIE  
DA ABBINARE  
A LUNGOMARE**

Tables and chairs to team  
with Lungomare.

Mesas y sillas para combinar  
con Lungomare.

Tables et chaises à assortir  
à Lungomare.



## TAVOLI E SEDIE DA ABBINARE A LUNGOMARE\*

Tables and chairs to team with Lungomare / Mesas y sillas para combinar con Lungomare / Tables et chaises à assortir à Lungomare

### VENEZUELA

fisso / non estensibile / fijo / fixe  
1. ø cm 110



**Struttura** piedistallo con basamento ø cm 60 in metallo verniciato o cromato.  
**Piano** in Mdf spessore cm 2,5 postformato bianco opaco.

**Frame** Pedestal underframe with ø cm 50 painted or chromed metal bases.  
**Top** 2 cm thick MDF table top lacquered matt white.

**Estructura** pedestal con basamentos de 50 cm ø en metal pintado o cromado.  
**Piano** en Mdf de 2 cm de espesor lacado blanco opaco.

**Structure** du piédestal avec bases de ø 50 cm en métal peint ou chromé.  
**Plateau** en Mdf de 2 cm d'épaisseur, laqué en blanc mat.

### GROENLANDIA

fisso / non estensibile / fijo / fixe  
1. cm 120 x 80  
2. cm 130 x 80  
3. cm 140 x 80  
4. cm 150 x 80  
5. cm 160 x 80  
6. cm 170 x 80  
7. cm 180 x 80



**Struttura e gambe** "rettangolari" in metallo verniciate a polveri epossidiche.  
**Piano** in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 4 cm. squadrate.

**Frame** metal rectangular structure and legs painted metal with epoxy powders.  
Laminate **top** and structure available in all the series finishes of tops th. 4 cm. squared.

**Estructura y patas** "rectangulares" de metal pintado con polvos epoxídicos.  
**Encimera** y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp.4 cm. esquadrado.

**Structure et pieds** "rectangulaires" en métal teinté de poudre époxy.  
**Plateau** en mélaminé disponible dans les finitions de série des plans Ep. 4 cm bord carré.

### INGHILTERRA

allungabile / extensibile /  
alargable / allongeable  
1. cm 120 (180) X 90  
2. cm 160 (220) X 90



**Struttura e gambe** in alluminio anodizzato nei colori di serie.  
**Piano** in vetro temprato spessore mm 6 su supporto melaminico sp. mm 12, verniciatura coprente nei colori di serie. Pianetti allungo in nobilitato con colori abbinati al piano.

**Frame** Anodised aluminium underframe and **legs** in standard colours.  
**Top** 10 mm-thick tempered glass table top, total cover painted in standard colours.  
Veneered extensions coloured to match the table top.

**Estructura y patas** de aluminio anodizado en los colores de serie.  
**Piano** de cristal templado de 10 mm de espesor, pintura protectora en los colores de serie.  
Planos de alargamiento en material ennoblecido con colores a juego con el piano principal.

**Structure et pieds** en aluminium anodisé, dans les coloris de série.  
**Plateau** en verre trempé de 10 mm d'épaisseur, peinture couvrante dans les coloris de série.  
Rallonges en mélaminé aux coloris associés au plateau.

### LETTONIA

fisso / non estensibile / fijo / fixe  
1. cm 130 x 80  
2. cm 160 x 80



**Struttura** in tubolare metallico.  
**Piano** varie possibilità di personalizzazione

**Metal** tubular structure  
**Tops** Different possibilities to customise

**Estructura** de tubular metálico  
**Piano** Varias posibilidades para personalizar

**Structure** en métal tubulaire  
**Plan** Diverses possibilités de personnalisation

### SVIZZERA

fisso / non estensibile / fijo / fixe  
1. cm 120 x 80  
2. cm 130 x 80  
3. cm 140 x 80  
4. cm 150 x 80  
5. cm 160 x 80  
6. cm 170 x 80  
7. cm 180 x 80



**Struttura e gambe** "rettangolari" in metallo verniciate a polveri epossidiche.  
**Piano** in laminato disponibile nelle finiture di serie dei top Sp 4 cm. squadrate.

**Frame** Rectangular structure and **legs** in metal painted with epoxy powders.  
Laminate **top** and structure available in all the series finishes of tops th. 4 cm. squared.

**Estructura y patas** "rectangulares" de metal pintado con polvos epoxídicos.  
**Encimera** y estructura en laminado disponible en los acabados de serie de las encimera Esp.4 cm. esquadrado.

**Structure et pieds** "rectangulaires" en métal teinté de poudre époxy  
**Plateau** en mélaminé disponible dans les finitions de série des plans Ep. 4 cm bord carré.

### IRLANDA

fisso / non estensibile / fijo / fixe  
1. cm 110 x 75  
2. cm 130 x 80  
3. cm 160 x 80

allungabile / extensibile /  
alargable / allongeable  
1. cm 110 (155) x 75  
2. cm 130 (180) x 80  
3. cm 160 (210) x 80



**Struttura** castello in multistrato di pino, rivestito in laminato nei colori di serie abbinati alle gambe.  
**Gambe** in metallo colore alluminio  
**Piani** varie possibilità di personalizzazione del piano: laminato, massellato, Marmo / Granito, Quarzo-resina in vari spessori.

**Frame** Poplar multiply structure, laminated in standard colours matching the legs.  
**Legs** Metal legs in aluminium colour.  
**Tops** Different possibilities to customise the top: laminated, in solid timber, Marble / Granite, Quartz-resin of different thickness.

**Estructura** multicapa de álamo, revestida en laminado en los colores de serie que pueden combinarse con las patas.  
**Patas** de metal, color aluminio.  
**Piano** Varias posibilidades para personalizar el tablero: laminado, madera maciza, Mármol/Granito, Cuarzo-resina en varios espesores.

**Structure** multicouches de peuplier, revêtue de plaques stratifiées avec couleurs de serie assorties aux pieds.  
**Pieds** en métal, couleur aluminium.  
**Plan** Diverses possibilités de personnalisation du plan: stratifié, en bois massif, Marbre/Granit, Quartz-résine en différentes épaisseurs.

\* Per maggiori informazioni e approfondimenti,  
consultare il Listino Moderno Artec.

\* For more details and information consult the Modern  
Artec price list.

\* Para obtener más detalles y información consulte el  
listo de precios Artec Moderno.

\* Pour tout renseignement ou approfondissement  
complémentaire, consulter le Tarif Moderne Artec.



## TAVOLI E SEDIE DA ABBINARE A LUNGOMARE\*

Tables and chairs to team with Lungomare / Mesas y sillas para combinar con Lungomare / Tables et chaises à associer à Lungomare

### AMSTERDAM

H cm 82  
P cm 51  
L cm 44  
S cm 45



**Struttura** Sedia in faggio massello, finiture laccate nei colori di serie.  
**Seduta** e schienale in multistrato di faggio sagomato, laccato nelle finiture di serie.

**Frame** Chair in solid beech, lacquered finishes in standard colours.  
**Seat** and back in beech plywood, lacquered in standard finishes.

**Estructura** silla de madera maciza de haya, acabados lacados en los colores de serie.  
**Asiento** y respaldo de multicapa de haya moldurada, lacada en los acabados de serie.

**Structure** Chaise en hêtre massif, finitions laquées dans les couleurs de série.  
**Assise** et dossier en contre-plaqué de hêtre façonné, laqué dans les finitions de série.

### LISBONA

H cm 86  
P cm 50  
L cm 49,5  
S cm 47



**Struttura** in tubo di acciaio diametro 16 mm. Fusto verniciato con polveri epossidiche colore alluminio. Scocca in tecnopolimero nei colori di serie.

**Frame** 16 mm diameter tubular steel structure. Epoxy powder coated frame, aluminium colour. Technopolymer shell in the standard colours.

**Estructura** en tubo de acero, 16 mm de diámetro. Tronco pintado con polvo epoxi color aluminio. Bastidor en tecnopolimero en los colores de serie.

**Structure** en tube d'acier de diamètre 16 mm. Armature peinte avec poudre époxy couleur aluminium.  
**Assise** en technopolymère dans les couleurs de série.

### AMSTERDAM sgabello / stool / tabourette / tabouret

H cm 95  
P cm 46  
L cm 44  
S cm 65



**Struttura** Sgabello in faggio massello con elementi sagomati e curvi. Finiture laccate nei colori di serie.  
**Seduta** e schienale in multistrato di faggio sagomato, laccato nelle finiture di serie.

**Frame** Stool structure in solid beechwood with curved and shaped elements. Lacquer finish in all series colours.  
**Seat** and back in shaped beechwood plywood, lacquered in all series finishes.

**Estructura** tabourette en haya maciza con elementos moldurados y curvados. Acabados laqueados en los colores de serie.  
**Asiento** y respaldo hechos de madera contrachapada haya moldurada, lacados en los colores de serie.

**Tabouret** Structure tabouret en hêtre massif avec éléments façonnés et courbés. Finitions laquées dans les couleurs de série.  
**Assise** et dossier en contre-plaqué de hêtre façonné laqué dans les finitions de série.

### STOCCARDA sgabello / stool / tabourette / tabouret

H cm 62  
P cm 40  
L cm 40  
S cm 62



**Struttura** in metallo verniciato color alluminio.  
**Seduta** in multistrato di frassino o faggio, finiture laccate o tinte legno.

**Frame** aluminium coloured metal frame.  
**Seat** ash or beech plywood seat depending on the finish.

**Estructura** de metal color aluminio.  
**Asiento** en contraplacado fresno o haya dependiendo del acabado.

**Structure** en métal couleur aluminium.  
**Assise** en contre-plaqué de frêne ou de hêtre selon la finition.

### DUBLINO

H cm 81  
P cm 47,5  
L cm 40  
S cm 45,5



**Struttura** in tubolare metallico colore alluminio.  
**Seduta** e schienale in multistrato sagomato di frassino o faggio, finiture laccate o tinte legno.

**Frame** aluminium tubular metal frame.  
**Seat** and back in ash or beech molded plywood, lacquered finishes or wood stained.

**Estructura** de metal satinado.  
**Asiento** y respaldo en contraplacado perfilado de haya, acabados lacados o colores de madera.

**Structure** en métal satiné.  
**Assise** et dossier en contre-plaqué bordé en hêtre, finitions laquées ou teintées bois.

### STOCCARDA

H cm 81  
P cm 47,5  
L cm 40  
S cm 45,5



**Struttura** in metallo verniciato color alluminio.  
**Seduta** in multistrato di frassino o faggio, finiture laccate o tinte legno.

**Frame** aluminium coloured metal frame.  
**Seat** ash or beech plywood seat depending on the finish.

**Estructura** de metal color aluminio.  
**Asiento** en contraplacado fresno o haya dependiendo del acabado.

**Structure** en métal couleur aluminium.  
**Assise** en contre-plaqué de frêne ou de hêtre selon la finition.

### MILANO sgabello / stool / tabourette / tabouret

H cm 99  
P cm 56  
L cm 42  
S cm 65



**Struttura** in metallo satinato.  
**Seduta** e schienale in tessuto sintetico a rete nei colori di serie.

**Frame** Satin finish metal frame.  
**Seat.** Synthetic mesh fabric seat and back in standard colours.

**Estructura** de metal satinado.  
**Asiento** y respaldo de tejido sintético en malla en los colores de serie.

**Structure** en métal satiné.  
**Assise** et dossier en filoché synthétique, dans les couleurs de série.

### MILANO

H cm 86  
P cm 54  
L cm 42  
S cm 46



**Struttura** in metallo satinato.  
**Seduta** e schienale in tessuto sintetico a rete nei colori di serie.

**Frame** Satin finish metal frame.  
**Seat** Synthetic mesh fabric seat and back in standard colours.

**Estructura** de metal satinado.  
**Asiento** y respaldo de tejido sintético en malla en los colores de serie.

**Structure** en métal satiné.  
**Assise** et dossier en filoché synthétique, dans les couleurs de série.

### LISBONA sgabello / stool / tabourette / tabouret

H cm 77  
P cm 52  
L cm 46  
S cm 62



**Struttura** in tubolare metallico in colore alluminio  
**Seduta** scocca in tecnopolimero nei colori di serie.

**Frame** aluminium tubular metal frame.  
**Seat** Technopolymer seat in standard colours

**Estructura** de tubular metálico en color aluminio.  
**Asiento** de tecnopolimero en los colores de serie

**Tabouret** Structure tubulaire métallique de couleur aluminium.  
**Assise** en techno polymère dans les couleurs de série.

\* Per maggiori informazioni e approfondimenti, consultare il Listino Moderno Artec.

\* For more details and information consult the Modern Artec price list.

\* Para obtener más detalles y información consulte el listo de precios Artec Moderno.

\* Pour tout renseignement ou approfondissement complémentaire, consulter le le Tarif Moderne Artec.



## MANIGLIE CONSIGLATE IN ABBINAMENTO A LUNGOMARE\*

Handles recommended in combination with Lungomare \* / Tiradores recomendados en combinación con Lungomare \* / Poignées recommandées pour s'associer avec Lungomare \*

### TRAPEZIO



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### RIVER



Maniglia in finitura alluminio lucido.  
Gloss finish aluminium handle.  
Tirador en acabado aluminio brillante.  
Poignée dans la finition aluminium brillant.

### ELEGANT



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### FIOCCO



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### TRENDY



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### CLICK



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### GALLERY



Maniglia in metallo.  
Metal handle.  
Tirador de metal.  
Poignée en métal.

### STAR



Maniglia in Alluminio con terminali in metallo.  
Aluminium handle with metal ends.  
Tirador de aluminio con elementos terminales de metal.  
Poignée en aluminium avec éléments terminaux en métal.

\* Per maggiori informazioni e approfondimenti, consultare il Listino Moderno Artec.

\* For more details and information consult the Modern Artec price list.

\* Para obtener más detalles y información consulte el listo de precios Artec Moderno.

\* Pour tout renseignement ou approfondissement complémentaire, consulter le le Tarif Moderne Artec.

## COLORI E FINITURE

Colours and finishes / Colores y acabados / Couleurs et finitions

### ANTE DECORATIVO LEGNO



Frassino bianco puro



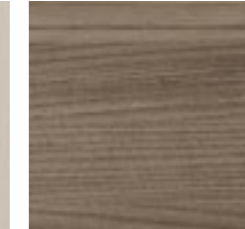
Sucupira beige



Sucupira grigio



Olmo bianco

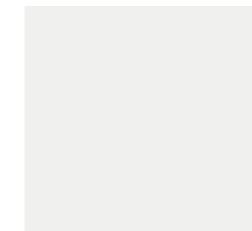


Olmo storm



Olmo dark

### ANTE MONOLACCATE LUCIDE



Bianco



Aorio chiaro



Caffelatte



Bronzo



Lampone



Blu petrolio



Grigio asfalto

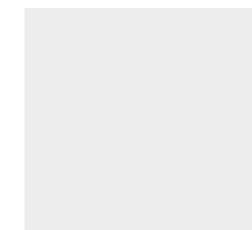


Grigio argento



Verde smeraldo

### ANTE LACCATE OPACHE



Bianco



Immagine, ricerca e art direction

**COLOMBINI S.p.A.**

Design

**DARIO POLES**

Progetto grafico

**EIKON**

Fotografia

**GABRIOTTIFOTOGRAFI**

Art buyer

**CARLA DE BERNARDIS**

Fotolito

**Z13 VERONA**

Stampa

**OGM**

**Aprile 2014**

La Colombini S.p.A. si riserva  
di apportare, senza alcun preavviso  
le modifiche che riterrà  
più opportune al fine  
di migliorare il prodotto.



# ARTEC

COLOMBINI S.p.A. Industria Mobili

Azienda certificata UNI EN ISO 9001:2008  
Azienda certificata UNI EN ISO 14001:2004  
Strada Ca' Valentino, 124  
47891 Falciano - Repubblica di San Marino

Telefono da Italia 0549 943 511  
Fax da Italia 0549 909 266 - 0549 943 523  
Phone from abroad +378 975 948  
Fax from abroad +378 975 955

[www.colombinigroup.com](http://www.colombinigroup.com)  
[www.colombinicasa.com](http://www.colombinicasa.com)  
<http://b2b.colombinigroup.com>